

**Märkisches Museum (Muzeum Marchii Brandenburskiej) \*** (C2)

Am Köllnischen Park 5. Codz. z wyjątkiem pn., 10.00–18.00; śr. do 20.00 – 4 EUR – tel.: 30 86 62 15 – www.stadtmuseum.de.

Muzeum Marchii Brandenburskiej wzniesione przez Ludwiga Hoffmanna (1899–1908) nawiązując do architektury gotyckiej i renesansu brandenburskiego. Wielki pomnik przed muzeum jest kopią rzeźby przedstawiającej Rolanda Brandenburskiego (1474), symbolizującej swobody i przywileje, jakim cieszyło się miasto. Założone w 1874 r. muzeum przedstawia dzieje miasta pod względem historycznym i kulturalnym: od pierwszych śladów ludzkiej obecności na tym terenie w okresie prehistorycznym, przez czasy założenia miasta po jego współczesne przemiany. Sala zwana **kaplicą gotycką** zawiera bogate zbiory rzeźby średniowiecznej. W **galerii malarstwa** \* zgromadzono dzieła z lat 1848–1913: obrazy secesyjne (portret polityka Walthera Rathenau, wykonany przez **Edwarda Muncha**), impresjonistyczne (**Lovis Corinth**, **Max Liebermann**) i ekspresjonistyczne (**Max Beckmann**, **Ernst Ludwig Kirchner**). Szczególne zaciekawienie budzi „Kaiser Panorama”, duży drewniany walec, w którym przesuwają się zdjęcia miasta, przedstawiające m.in. sceny z życia codziennego na Unter den Linden.

**informator****Restauracje**

**Zur letzten Instanz** – Waisenstraße 14 – tel.: 242 55 28 – 10 EUR – www.zurletzteninstanz.de Karczma w budynku z 1621 r. o rustykalnym wystrój i przytulnej atmosferze, z kuchnią berlińską.

**Ephraim's** – Spreeufer 1 – tel.: 24 72 59 47 – www.ephraims.de – 10 EUR. Sympatyczna atmosfera, ogródek nad Sprewą.

**Mutter Hoppe** – Rathausstraße 21 – tel.: 241 56 25 – 18 EUR. Restauracja

o starożytności atmosferze, z kuchnią niemiecką. Koncerty w stylu lat 20. i 30. w weekendy (pt.–sob.).

**Rozrywka**

**Sea Life Center** – Spandauer Straße 3 – tel.: 99 28 00 – codz. X–III 10.00–18.00, IV–IX 10.00–19.00 – 13,50 EUR (dorosli), 10 EUR (dzieci) – www.sealifeeurope.com. Pasjonująca wyprawa w krainę podmorskiej fauny i flory (m.in. akwarium z rekinami)

**Charlottenburg** ★★★

Mapa okładkowa A2-A3

Letnia rezydencja Hohenzollernów, zamek Charlottenburg, zaliczana jest do najpiękniejszych zespołów architektonicznych Berlina. Zapraszamy w podróż przez trzy wieki historii dworu pruskiego...Warto zwiedzić zamek i jego ogrody, obejrzeć kolekcję Berggruen i spacerować się nad brzegiem Sprewy. Radzimy zarezerwować jeden dzień na zwiedzanie wybranych muzeów i obu skrzydeł zamku. W lecie, ze względu na tłumy zwiedzających, lepiej stawić się na miejscu wcześniej rano.

**Usytuowanie**

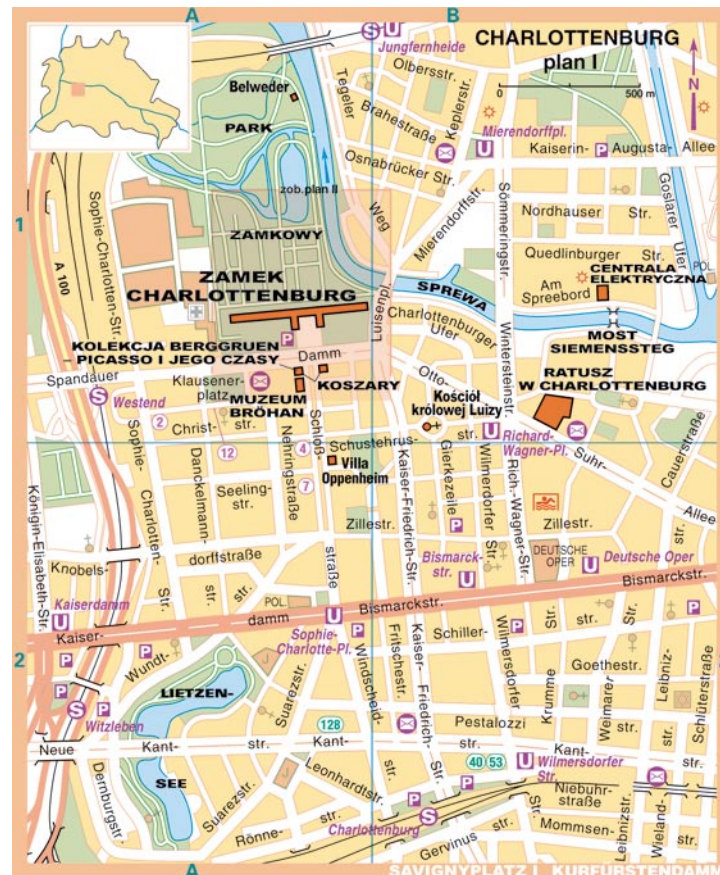
Richard-Wagner-Platz, Sophie-Charlotte-Platz; 109 Luisenplatz, 145 i 309 Schloss Charlottenburg. Zamek położony jest w jednej z największych dzielnic Berlina – Charlottenbourg-Wilmesdorf, rozciągającej się od Z00 do stadionu olimpijskiego.

**Tło**

**Dwór muz** – W latach 1695–99 na terenach położonych w zakolu Sprewy nieopodal miasteczka **Lutzow** (lub **Lietze**) stanęła letnia rezydencja Hohenzollernów. Budowlą, dzieło niderlandzkiego architekta, **Johanna Arnolda Neringa**, była prezentem elektora Fryderyka III (1657–1713) dla ukochanej żony **Zofii Karoliny**.

Będąc kobietą inteligentną i zainteresowaną wieloma dziedzinami, Zofia Karolina (1668–1705), ściągnęła na dwór wielu artystów i uczonych, m.in. filozofa Gottfrieda Wilhelma Leibniza (1646–1716).

**Barokowa rezydencja pierwszego króla pruskiego** – Gdy w 1701 r. elektor przybrał tytuł króla Prus, dotychczasowa rezydencja okazała się zbyt skromna, by móc funkcjonować jako posiadłość królewska. Rozbudowę zamku kierował architekt szwedzki **Johann Friedrich Eosander von Göthe** (1701–13). Wzorując się na Wersalu, nakazał budowę



RESTAURACJE	NOCLEGI	
Hotel Domicil..... 40	Ana e Bruno..... 2	Kasztanie..... 7
Kanthotel..... 53	Don Camillo..... 4	Trio..... 12
Jugendhotel Berlin..... 128		

dwa dodatkowych skrzydeł, okalających **dziedziniec honorowy**. W 1709 r. dodał również skrzydło **Wielkiej Oranżerii**. W 1712 r. zakończono prace nad **kopułą**, która wraz z złotymi fasadami nadała budowli wybitnie barokowy charakter.

Zofia Karolina zmarła w 1705 r. mając zaledwie 37 lat. Pragnąc uczcić jej pamięć, Fryderyk I nadał letniej rezydencji nazwę „Charlottenburg”.

**Zamek w stylu rokokowym – Fryderyk Wielki** – Po śmierci Fryderyka I prace w Charlottenburgu zostały przerwane. „Król-Sierżant”, Fryderyk Wilhelm I (1688–1740), interesował się zasadniczo sztuką wojenną, nie architekturą. Dopiero gdy na tron wstąpił jego syn, Fryderyk II (1712–86), miłośnik sztuki i literatury, prace budowlane rozpoczęły się na nowo. Pod nadzorem **Georga Wenzesłausa von Knobelsdorffa** w latach 1740–46 powstało **Nowe Skrzydło**, położone symetrycznie do skrzydła Wielkiej Oranżerii, ze wspaniałymi salami w stylu rokoka.

Za panowania Fryderyka Wilhelma II (1744–97), **Carl Gotthard Langhans** zrealizował **Małą Oranżerię**, **Belweder** i **Teatr** (1790). Król zlecił również aranżację nowych komnat, w których mógłby mieszkać również zimą (**Winterkammern**).

Charlottenburg służył królom Prus do końca rządów Fryderyka Wilhelma IV. Po jego śmierci w 1861 r. opustoszały zamek został znaleziony. 9 listopada 1918 r. tu właśnie ogłoszono powstanie **Republiki Weimarskiej**. Podczas II wojny światowej budowla poważnie ucierpiała wskutek bombardowań. Odbudowę zakończono dopiero w 1966 r.



Zamek Charlottenburg

**Charlottenburg, bogata i niezależna gmina** – W XVIII w. Lietzow otrzymał prawa miejskie. W tym samym okresie powstała gmina Charlottenburg. W XIX i XX w. w Charlottenburgu wyrosły liczne wille, pojawiły się również pierwsze manufaktury i robotnicze Mietskasernen, zobrazowane na karykaturach artysty **Heinricha Zille** (1858–1929). W tym okresie eksplozji demograficznej – w 1875 r. gmina liczyła 26 tys. mieszkańców, w 1900 r. już 189 tys., a w 1920 r. aż 335 tys. – intensywnie rozwijała się architektura miejska. Powstawały budynki użyteczności publicznej: ratusz, szkoły, zakłady przemysłowe, instytuty badawcze, centrala elektryczna. W 1920 r., mimo licznych głosów sprzeciwu, gmina stała się częścią Wielkiego Berlina.

## Zwiedzanie

### SCHLOSS CHARLOTTENBURG (ZAMEK CHARLOTTENBURG) ★★ (Plan I A1)

Luisenplatz/Spandauer Damm. Za wstęp do poszczególnych części płaci się osobno. Istnieje możliwość zakupu biletu całonocnego (Kombinationskarte) w cenie 7 EUR, ważnego dla wszystkich obiektów, z wyjątkiem parteru Starego Zamku – tel.: 320 91 440 – [www.spsg.de](http://www.spsg.de).

Warto wysiąść na stacji U-Bahn przy Sophie-Charlotte-Platz i przejść pieszo Schloßstraße, wspaniałą aleją prowadzącą do zamku. Uwaga, droga ma ok. 900 m.

### Schloßstraße (Plan I A1-A2)

Po koniec XVII w. wzdłuż Schloßstraße mieszkała głównie służba dworska. Począwszy od 1830 r. w miejscu dawnych niskich budynków powstawały wille i kamienice, z zaaranżowanymi od strony ulicy ogrodami. Warto zwrócić uwagę na nowoczesne budynki pod numerami 56, 45-47 zaprojektowane przez Inkena i Heinricha Ballera z okazji międzynarodowej wystawy budowlanej IBA 1987.

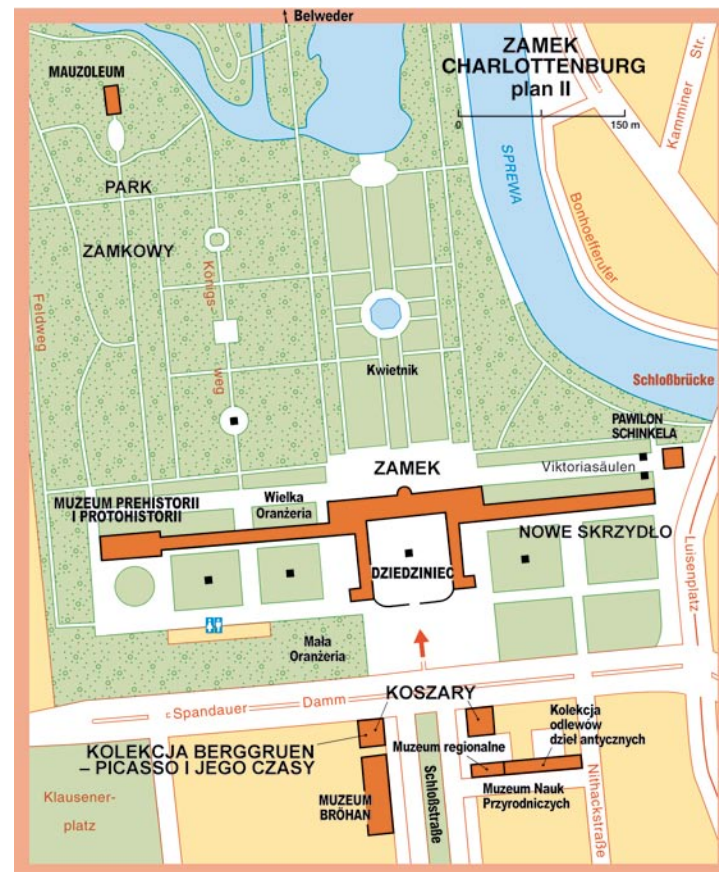
### Ehrenhof (Dziedziniec honorowy) ★

Przez bramę wejściową dostajemy się na dziedziniec honorowy ★, na którym króluje katedra zaprojektowana przez Johanna Friedricha Eosandera von Göthe. Na środku dziedzińca stoi konny pomnik Wielkiego Elektora, dzieło **Andresa Schlütera** (ok. 1664-1714). Piękne, pełne ekspresji barokowe figury zdobiące piedestał przedstawiają skutych łańcuchami więźniów.

### Altes Schloss (Stary Zamek) ★★ (Plan II)

Pawilon centralny zamku – codz. oprócz pn. 9.00–17.00, weekend 10.00–17.00 (16.00 ostatnie zwiedzanie z przewodnikiem) – 8 EUR – zwiedzanie z przewodnikiem co 15 min (obowiązkowe dla parteru – 1 godz.) – 2 EUR – zwiedzanie wyłącznie 1. piętra – tel.: 32 09 14 40 – [www.spsg.de](http://www.spsg.de). Znajdujące się na parterze komnaty należą do najstarszej, barokowej części zamku, zrealizowanej dla króla Prus, Fryderyka I i jego żony Zofii Karoliny.

**Komnaty meklemburskie** – Rozpoczynamy zwiedzanie od trzech pomieszczeń, które w XVIII w. zajmowali członkowie domu Mecklemburskiego, spokrewnionego z Pruskim. W tych stosunkowo niewielkich salach uwagę przyciągają drewniane nadproża z rzeźbionymi motywami mitologicznymi.



**Sale reprezentacyjne** – Dawne apartamenty króla i królowej, ciągnące się nieprzerwaną amfiladą przez ok. 140 m, obejmują zarówno oficjalne pomieszczenia, w których królewska para przyjmowała gości, jak i prywatne komnaty. Na ścianach podziwiać można obrazy Antoine'a Pesne'a, Schoonjana, Weidemanna i gobeliny pochodzące z manufaktury berlińskiej. Do ciekawostek należy łazienka, jedna z pierwszych na świecie zaaranżowanych w zamku.

**Porcelanowa Komnata (Porzellankabinett) ★★** – Fryderyk I był wielkim miłośnikiem chińskiej porcelany. Wspaniały zbiór, prezentowany obecnie w Porcelanowej Komnacie, jest wykonaną po wojnie rekonstrukcją jego kolekcji, liczącej 270 sztuk białej i niebieskiej porcelany z czasów Kang-Hsi (1662–1722). Malowidło na suficie, dzieło Anthoniego Coxie (1706) obrazuje ambicję pierwszego króla Prus: Aurora rozpraszająca siły Nocy, oświetlona przez cztery słońca, stanowi jawną odwołanie do Ludwika XIV, Króla-Słońce.

**Kaplica zamkowa (Schloßkapelle) ★** – Kaplica, która została wybudowana w 1706 r., zachwyca bogatą ornamentyką. Łożę królewską zdobi imponująca korona podtrzymywana przez dwya postacie, alegorie Sławy. Nad koroną widnieje orzeł pruski.

Wchodzimy na pierwsze piętro.

**Dawne apartamenty Fryderyka Wilhelma IV** – Fryderyk Wilhelm IV był ostatnim władcą z dynastii Hohenzollernów, który mieszkał w Charlottenburgu. Jego dawne apartamenty zdobią meble i dzieła sztuki pochodzące z zamków w Charlottenburgu, Berlinie i Poczdamie, przywołujące **historię monarchii pruskiej**. Warto zwrócić uwagę na porcelanę z królewskiej manufaktury KPM i srebra Hohenzollernów w **Srebrnej Komnacie (Silberkammer)**. Bez wątpienia najcenniejszym eksponatem jest **serwis stołowy następcy tronu (Kronprinzsilber) ★★**: arcydzieło niemieckiej sztuki rzemieślniczej z XX w., które

w 1904 r. 414 miast pruskich podarowało następcy tronu Wilhelmowi z okazji jego ślubu z księżną Cecylią von Mecklemburg-Schwerin. Serwis, ukończony w 1914 r., nigdy faktycznie nie należał do parku.

W **Komnacie Koronacyjnej** zgromadzone zostały przedmioty pochodzące z pruskiego skarbcia królewskiego: hełm pogrzebowy (1688), zrealizowany na pogrzeb Wielkiego Elektora, miecz Elektora Brandenburskiego, wysadzone diamentami berło Fryderyka I (korpus orła wykonany został z rubinu подарowanego przez cara Piotra Wielkiego) i korony królewskie Fryderyka I i Zofii Karoliny.

### Neuer Flügel (Nowe skrzydło) ★★ (Plan II)

Na pd. od Starego Zamku – codz. oprócz pn., 10.00–18.00, weekend 11.00–18.00 – 5 EUR – tel.: 32 09 14 40 – [www.spsg.de](http://www.spsg.de).

### Apartamenty Fryderyka Wielkiego –

Zwiedzanie rozpoczyna się na pierwszym piętrze od dwóch olbrzymich sal w stylu rokokowym, zrealizowanych podczas budowy Nowego Skrzydła w latach 1740–46: **Biała Sala (Weißer Saal)** ★ była zarazem salą tronową i jadalnią, **Złota Galeria (Goldene Galerie)** ★★★ służyła jako sala balowa. Ta ostatnia, ozdobiona motywami kwiatowymi, z boazeriami w kolorze zielonych migdałów, róży i złota, przypomina sielankowy ogród. W kolejnych pomieszczeniach znajduje się kolekcja osiemnastowiecznego malarstwa francuskiego. Na szczególną uwagę zasługują dzieła Watteau, **Szyldsklepopy** ★★★ (1720) i **Wyjazd na wyspę Cyterę** ★★★, płótna Chardina (*Kucharka*), Bouchera (*Mercury, Venus i Amor*) i Nicolasa Lancreta.

Wracamy tą samą drogą.

**Komnaty Zimowe (Winterkammern)** ★ – Na przełomie XVIII i XIX w. pomieszczenia te, z oknami wychodzącymi na południe, wyposażone w piece grzewcze, służyły Fryderykowi Wilhelmowi II i Fryderykowi Wilhelmowi III jako apartamenty zimowe. Oszczędna pod względem dekoracji **sypialnia królowej Luizy** ★ (1810) jest pierwszym projektem młodego architekta Schinkla wykonanym na zlecenie rodziny królewskiej.

**Pierwszy apartament Fryderyka II** – Trzy rokokowe sale tworzące **pierwszy apartament Fryderyka II** wychodzą na ogród. W odrębnej sali podziwiać można kolekcję **tabakier**, wysadzanych klejnotami królewskimi. Dwie ostatnie sale amfilady gromadzą **kolekcję portretów kobiet Antoine'a Pesne** ★, przedstawiających dwórki królowej Elżbiety Krystyny, żony Fryderyka II.

Schodzimy na parter.

**Apartamenty Fryderyka Wilhelma II i III** – Pomieszczenia zostały w znacznej mierze zniszczone lub przebudowane. W jednej z sal znajduje się makieta **zamku berlińskiego**, wyburzonego przez władze Niemiec Wschodnich w latach 1950–51. Spośród apartamentów położonych od strony ogrodu na szczególną uwagę zasługuje **Japońska Komnata** ★★, której ornamentyka utrzymana jest w stylu japońskim z końca XVIII w. W pozostałych pomieszczeniach można podziwiać obrazy mistrzów niemieckich, nabyte przez Fryderyka Wilhelma III. Jedyne w ostatnim pomieszczeniu zgromadzono kilka cennych dzieł artystów francuskich, przede wszystkim: **Napoleon przekraczający Alpy** ★★ (1800), jeden z najszlachetniejszych obrazów pędzla Jacques'a Louisa Davida oraz **Cesarz Napoleon François'a Gérarda**. Płótna stanowią tęp wojenny, który pruski generał Blücher, nieprzejednany wróg Francuzów, wyrzucił do Berlina po zwycięstwie odniesionym pod Waterloo (1815).

**Skrzydło Wielkiej Oranżerii** – Zarezerwowane na wystawy czasowe.

Obchodzimy Nowe Skrzydło.

### SCHLOSSGARTEN (PARK ZAMKOWY) ★★ (Plan II)

Spandauer Damm – 6.30–20.00 – wstęp wolny – tel.: 32 09 14 40.

Przebywając z wizytą u swojej kuzynki, księżnej Orleańskiej, Zofia Karolina miała okazję zapoznać się z ogrodami w stylu francuskim projektu **Le Nôtre'a**, które wywarły na niej olbrzymie wrażenie. Nic zatem dziwnego, że zadanie zaaranżowania parku w Charlottenburgu powierzono zostało w 1697 r. uczniowi Le Nôtre'a, Siméonowi Godeau. Na począt-

### Rokoko fryderycjańskie

Fryderyk II Wielki przyjaźnił się z Wolterem i lubił otaczać się artystami. Był mecenasem sztuki i literatury, które dodawały prestiżu jego rządowi. Pod jego wpływem ukształtował się nowy styl, który cechowały lekkie, wyrafinowane zdobienia, złocenia i pastelowe barwy. Rokoko fryderycjańskie łączy wpływy rokoka francuskiego z elementami klasycystycznymi. Najpiękniejsze przykłady tego stylu stanowią **Złota Galeria** w pałacu Charlottenburg i **Salon Muzyczny** w pałacu Sanssouci w Poczdamie.

ku XIX w. **Lenné** przekształcił ogrody parkowe w stylu angielskim, wprowadzając w miejsce rygorystycznej symetrii elementy nawiązujące do naturalnego krajobrazu.

Doszczętnie zniszczony podczas bombardowań, po wojnie park został zrekonstruowany. W części centralnej oparto się na kanonach regularnego ogrodu francuskiego, w pozostałych zaś zachowano swobodny, nastrojowo-sentymentalny charakter ogrodu angielskiego.

### Schinkel-Pavillon (Neuer Pavillon) ★

Codz. oprócz pn., 10.00–17.00 – 2 EUR – tel.: 320 91 443 – [www.spsg.de](http://www.spsg.de).

**Letni dom** (1825) Fryderyka Wilhelma III, dzieło **Schinkla**, wzorowany był na neapolitańskiej willi Chiatamone, w której władca przebywał podczas jednej z podróży do Włoch. Wnętrze, funkcjonalne, wygodne i skromne, stanowiące modelowy przykład stylu **Biedermeier**, jest dość zaskakujące jak na posiadłość króla. Cały pawilon jest uroczą ilustracją architektury i sztuki czasów Fryderyka Wilhelma III, z meblami i przedmiotami z epoki, obrazami **Schinkla** i dziełami malarza romantycznego **Caspára Davida Friedricha** ★★.

Brzegiem Sprewy oddalamy się od zamku.

### Belweder ★

IV–X: codz. oprócz pn., 10.00–17.00; XI–III: codz. oprócz pn. 12.00–16.00, weekend 12.00–17.00 – 2 EUR – tel.: 320 91 445 – [www.spsg.de](http://www.spsg.de).

**Belweder** (1789–90), dzieło **Carla Gottharda Langhansa**, służył Fryderykowi Wilhelmowi II jako herbaciarnia. Tu odbywały się słynne seanse spirytystyczne, których pasjonatem był władca. Fasada budowli, odznaczająca się zaskakującą prostotą i utrzymana w pastelowych kolorach, znamionuje przejście od architektury rokokowej do neoklasycyzmu.

Wracamy tą samą drogą, po czym skręcamy w prawo, w niewielką alejkę, którą dochodzimy nad staw, skąd roztacza się piękny widok na zamek.



H. Champaloin/WICHTEN

Belweder

### Mauzoleum ★

IV–X: codz. oprócz pn., 10.00–17.00 – 1 EUR – tel.: 32 09 14 46 – [www.spsg.de](http://www.spsg.de).

Królowa Luiza była bardzo przywiązana do Charlottenburgu. Po jej śmierci niepokieszony mąż, Fryderyk Wilhelm III, postanowił tu właśnie postawić jej mauzoleum. Pierwotna budowla – niewielka świątynia dorycka, wybudowana w 1810 r. według projektu Schinkla przez **Heinricha Gentza** – została kilkakrotnie powiększona, by móc pomieścić także innych członków rodziny Hohenzollernów. Znajdujący się wewnątrz **grób królowej Luizy** ★★, wykonany z marmuru z Carrary, zapewnił błyskawiczny sukces jego twórcy, wówczas jeszcze mało znanemu **Christianowi Danielowi Rauchowi** (1777–1857).

Wracamy do bramy wejściowej.

### Gardekasernen des Regiments „Garde du Cors” (Kordegarda) ★★ (Plan II)

Zabudowania, dzieło **Friedricha Augusta Stülera**, powstały w latach 1851–59 dla dawnej straży pałacowej, tzw. „Garde du Corps”. Obecnie mieszczą się tu muzea.

## Museum für Vor- und Frühgeschichte (Muzeum Prehistorii i Protohistorii) ★ (Plan II)

W części zach. zamku – codz. oprócz pn., 9.00–17.00, weekend 10.00–17.00 – 6 EUR (bilet całoniedzienny ważny jest dla wszystkich muzeów państwowych dzielnicy Charlottenburg, odwiedzanych w tym samym dniu) – tel.: 326 748 40 – [www.smb.museum/mvf](http://www.smb.museum/mvf).

Od 1960 r. muzeum znajduje się w teatrze Langhans. Założone w 1829 r. znane jest z kolekcji archeologicznej, od paleolitu do średniowiecza.

Na **parterze** prezentowana jest ekspozycja poświęcona rozwojowi techniki od epoki kamienia. W skrzydle wschodnim zgromadzone zostały przedmioty odkryte na terenie dawnej Troi przez Heinricha Schliemanna – m.in. słynny **skarb Priama** – oraz różnorodne przedmioty pochodzące z terenów Kaukazu, Azji Środkowej i Wschodniej, stanowiące świadectwo kultur dawnych ludów stepowych.

**Pierwsze piętro** – Tutaj rozpoczyna się właściwa podróż poprzez wieki: od kultury musterskiej, będącej wytworem człowieka neandertalskiego, przez pierwsze rolnicze kultury neolityczne. W osobnej sali zgromadzono wspaniałe przedmioty ze złota pochodzące z epoki brązu (w tym słynny **berliński złoty kapelus** ✪). Następnie odkrywamy początki epoki żelaza (kultura Celtoń i ludów germańskich) i okres rzymski do początków średniowiecza. Na końcu na zwiedzających czekają przedmioty wykonane przez Wikingów i Słowian (m.in. drewniana **słowiańska figura idola**).

Na **drugim piętrze** prezentowane są wystawy czasowe.

## Bröhan-Museum ★★ (Plan I A1-Plan II)

Schloßstraße 1a – codz. oprócz pn., 10.00–18.00 – zamknięte 24 XII i 31 XII – 5 EUR – tel.: 32 69 06 00 – [www.broehan-museum.de](http://www.broehan-museum.de).

Muzeum prezentuje unikatową w skali światowej, prywatną kolekcję przedmiotów dekoracyjnych od secesji do pierwszych przykładów modernistycznego designu (1889–1939). Donator, **Karl H. Bröhan** (1921–2000), otworzył początkowo własne muzeum, dopiero w 1981 r. przekazał swoją kolekcję miastu Berlin.

## Sammlung Berggruen – Picasso und seine Zeit (Kolekcja Berggruen – Picasso i jego czasy) ★★ (Plan I A1-Plan II)

Schloßstraße 1 – codz. oprócz pn. 10.00–18.00 – 6 EUR (bilet całoniedzienny ważny jest dla wszystkich muzeów państwowych dzielnicy Charlottenburg, odwiedzanych w tym samym dniu) – tel.: 326 95 80 – [www.smb.spk-berlin.de](http://www.smb.spk-berlin.de).

**Kolekcja Berggruen** to wyjątkowy zbiór dzieł **Pabla Picassa**, **Paula Klee**, **Henriego Matisse'a**, **Alberto Giacomettiego** i **Georgesa Braque'a**, stanowiący interesujący przegląd awangardowych nurtów początku XX w.

W pierwszej sali prezentowane są obrazy, kolaże i **rysunki** ✪✪ **Henriego Matisse'a**. Pozwalają one zrozumieć, jak wielki miał on wpływ na twórczość Picassa.

Kolejne pomieszczenia, na parterze i pierwszym piętrze, poświęcone są **Pablowi Picasso**. 85 dzieł – wcale nie mało znaczących obrazów, rzeźb i gwaszów – pochodzi z różnych okresów twórczości artysty. Do najwcześniejszych należy *W kawiarni*, obraz namalowany prawdopodobnie w 1902 r., przez zaledwie 21-letniego Picassa. Interesujący *Portrait Georgesa Braque'a* (1909–1910), umieszczony w pobliżu dwóch prac tego artysty, stanowi wprowadzenie do kubizmu. Na uwagę zasługują również rewolucyjne jak na początek wieku rzeźby mistrza (m.in. **Głowa Fernanda** ✪, 1909). Dalej, *Szkic do Panien z Awinionu* (1907), zestawiony z przykładami dzieł sztuki afrykańskiej, uaoocznia, jak wiele kubizm zawdzięcza sztukom prymitywnym. Picasso znał również doskonale mistrzów klasycznych, czego dowodzi pastel **Nu assis s'essuyant le pied** ✪ (1921). Nie mniej interesujące są portrety kobiet, m.in. **Portrait Dory Maar** ✪✪ (1936).

**Klee** – Drugie piętro zajmują prawie w całości dzieła **Paula Klee** ✪, artysty, którego Heinz Berggruen cenil w sposób szczególny. W ostatniej sali znajdują się rzeźby **Alberta Giacomettiego**, m.in. **Kot** ✪✪ (1951), jedna z niewielu prac mistrza o tematyce zwierzęcej.

## Heimattmuseum Charlottenburg-Wilmersdorf (Muzeum regionalne Charlottenburg-Wilmersdorf) (Plan II)

Schlossstrasse 69 – wt.–pt. 10.00–17.00, nd. 11.00–17.00 – wstęp wolny – tel.: 90 29 132 01 – [www.heimattmuseum-charlottenburg-wilmersdorf.de](http://www.heimattmuseum-charlottenburg-wilmersdorf.de).

Muzeum organizuje wystawy dotyczące historii regionalnej. Stała ekspozycja, przedstawiająca historię Charlottenburgu, jest obecnie zamknięta.

## Abgussammlung antiker Plastik (Kolekcja odlewów dzieł antycznych) (Plan II)

Schloßstraße 69b – czw.–nd. 14.00–17.00 – zamknięte w Boże Narodzenie – wstęp wolny – tel.: 342 40 54 – [www.abguss-sammlung-berlin.de](http://www.abguss-sammlung-berlin.de).

**Kolekcja**, zrekonstruowana po wojnie, wpisuje się w kadr liczącej sobie już ponad 300 lat tradycji (od 1695). Zbiór obejmuje reprodukcje arcydzieł rzeźby greckiej i rzymskiej – od idoli cykladzkich z III w. p.n.e. do sztuki późnego antyku z ok. 500 r. n.e.

## Okolice

### Villa Oppenheim (A2)

Schloßstraße 55/Otto-Grüneberg-Weg – wt.–pt. 10.00–17.00, nd. 11.00–17.00 – wstęp wolny – tel.: 90 29 24 151 – [www.villaoppenheim.de](http://www.villaoppenheim.de).

W uroczaj **willi Oppenheim**, wybudowanej pod koniec XIX w., organizowane są regularnie wystawy poświęcone sztuce współczesnej (malarstwo, fotografia, rzeźbie...).

Przechodzimy przez park, by dotrzeć do Gierkeplatz.

### Luisenkirche (Kościół królowej Luizy) (B1)

Gierkeplatz. Aby wejść do środka, należy poprosić o klucze w Gemeindegbüro, Gierkeplatz 4 – pn.–pt. 9.00–13.00, śr. 14.00–18.00 – tel.: 341 90 61 – [www.luisenkirche.de](http://www.luisenkirche.de).

Luterański **Kościół królowej Luizy** wzniesiony został w latach 1712–16, według projektu Philipa Gerlacha i Martina Böhme. Karl Friedrich Schinkel przebudował go w stylu neoklasycyżnym między 1823 a 1826 r., dodając również wieżę.

### Rathaus (Ratusz Charlottenburg) ★ (Plan I B1)

Otto-Suhr-Allee 100. Masywna bryła **ratusza**, z wieżą wznoszącą się na wysokość 88 m, jest symbolem tej niegdyś niezależnej i bogatej gminy, włączonej do Berlina dopiero w 1920 r. Ratusz, wybudowany w latach 1899–1905, odznacza się wspaniałą secesyjną ornamentyką. Warto zwrócić uwagę na detale portyku i wejść do środka, aby zobaczyć hol.

### Brzegi Sprewy ★ (Plan I B1)

Idąc wzdłuż Sprewy, poczynając od Schlossbrücke, warto zwrócić uwagę na ceglany budynek **Centrali elektrycznej Charlottenburg** ✪ (*Kraftwerk Charlottenburg*). Wybudowany w latach 1899–1900 przypomina niewielki zamek neogotycki, do którego dostać można się uroczą **kładką Siemenssteg** ✪. Spacer można zakończyć w punkcie, w którym spotykają się Sprewa, Landwehrkanal i Charlottenburger Verbindungskanal i skąd rozciąga się niezapomniany widok na berliński **pejzaż rzeczny** ✪✪.

### Lietzensee ★ (Plan I A2)

Dzielnica, położona w sercu Berlina, wokół jeziora Lietzensee, z jej eleganckimi, spokojnymi uliczkami i placami: Amtsgerichtsplatz, Leonhardtstraße i Herbartstraße, jest znakomitym miejscem na spacer. Przy Amtsgerichplatz warto zwrócić uwagę na **Sąd pierwszej instancji** (*Amtsgericht*), wybudowany w latach 1895–97.

## informator

### Restauracje

**Kastanie** – Schloßstraße 22 – tel.: 321 50 34 – od 11.00. Tradycyjna kuchnia w typowej berlińskiej kawiarni-restauracji, uczęszczanej przez turystów i stałych bywalców.

**Don Camillo** – Schloßstraße 7 – tel.: 322 35 72 – [www.don-camillo-berlin.de](http://www.don-camillo-berlin.de) – codz. oprócz nd. 12.00–23.30 – 30/40 EUR. Restauracja włoska.

**Trio** – Klausenerplatz 14 – tel.: 321 77 82 – [www.restaurant-trio.de](http://www.restaurant-trio.de) – codz. oprócz

pn. 12.00–24.00, 3 tyg. w I i 3 tyg. w VIII – 50 EUR. Malutka restauracja niedaleko pałacu. Kuchnia francuska i niemiecka.

**Ana e Bruno** – Sophie-Charlotten-Strasse 101 – tel.: 325 71 10 – [www.ana-e-bruno.de](http://www.ana-e-bruno.de) – wt.–sb. 18.30–22.30 – 70 EUR. Awangardowa kuchnia włoska (risotto z gęsią wątróbką, lasagne z czekoladą...).